

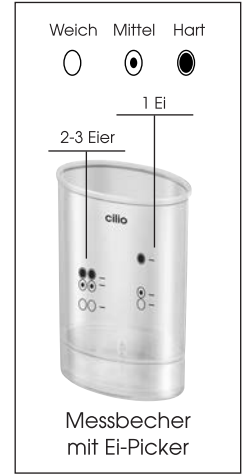
cilio



**EIERKOCHER
CLASSIC**

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

cilio



Vielen Dank, dass Sie sich für diesen hochwertigen Eierkocher entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Qualitätsprodukt und entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Eierkochers diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse insbesondere die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Störungen zu vermeiden. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden, und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßem Gebrauch zurückzuführen sind, kann cilio keine Haftung übernehmen.



Sicherheitshinweise

- Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergeben werden, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden. **Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.**
- Prüfen Sie zuerst, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Fassen Sie weder den Eierkocher oder den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen an.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an. Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdose, mit der bereits andere Geräte betrieben werden. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Betreiben Sie den Eierkocher nur unter Aufsicht und benutzen Sie ihn ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zum Kochen von Eiern.
- Überfüllen Sie den Eierkocher nicht und trocknen Sie übergelaufenes Wasser sofort ab.
- Benutzen Sie den Eierkocher nicht leer oder ohne Deckel und Eierhalter.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät sowie die Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Betreiben Sie dieses Gerät keinesfalls über eine externe Zeitschaltuhr oder separates Fernwirksystem.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf nicht brennbaren, ebenen und stabilen Oberflächen und nicht in der Nähe von heißen Herdplatten, Gasflammen oder anderen Wärmequellen sowie außer Reichweite von Kindern. Achten Sie auf ausreichend freien Raum neben und oberhalb des Geräts, damit keine gegen Feuchtigkeit empfindlichen Gegenstände (Hängeschränke, Holzregale, etc.) durch den entweichenden Wasserdampf beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, dass das Kabel gequetscht oder geknickt wird, Kontakt zu warmen oder heißen Oberflächen und Flüssigkeiten hat oder sich an scharfen Kanten scheuert.
- Lassen Sie die Anschlussleitung nicht herunterhängen und stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand über das Kabel fallen kann.

cilio

· Verletzungs- bzw. Verbrennungsgefahr!

Achtung: Während des Betriebes werden die Gehäuse-Oberflächen sehr heiß. Auch nach Gebrauch besteht Restwärme. Fassen Sie das Gerät nicht an, so lange es in Betrieb ist oder noch heiß ist und legen Sie den Deckel nicht direkt auf wärmeempfindliche Oberflächen ab.

- Während des Kochens tritt heißer Wasserdampf aus. Achten Sie darauf, nicht mit diesem in Kontakt zu kommen.
- Am Boden des Messbechers befindet sich der Ei-Picker. Achten Sie beim Abmessen des Wassers darauf, dass Sie sich nicht am Ei-Picker verletzen.
- Tragen oder verschieben Sie das Gerät nicht während des Betriebes und so lange es heiß ist. Heißes Wasser kann auslaufen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, bevor der Kochvorgang beendet ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper (Papier, Geschirrtücher etc.) im Eierkocher befinden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker, ebenso:

- bei Störungen während des Betriebes
- vor jeder Reinigung

Ziehen Sie hierfür nur am Stecker selbst.

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen, Wasser in das Gehäuse eingedrungen oder es heruntergefallen ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss es unverzüglich ersetzt werden. Dies darf ausschließlich durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen ähnlich qualifizierten und autorisierten Fachmann ersetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Lassen Sie es im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren. Wenden Sie sich im Reparaturfall an den autorisierten Fachhandel.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lesen Sie sich zuerst die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und entsorgen diese fachgerecht.
- Reinigen Sie Eierhalter, Messbecher und Deckel mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.

cilio

- Den Wasserbehälter wischen Sie mit einem weichen Tuch, ggf. leicht angefeuchtet, aus. Anschließend trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.
- **Achtung:** Verwenden Sie keine scharfen Flüssigkeiten oder scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen.

Inbetriebnahme

- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab und stellen Sie den Eierkocher auf eine geeignete Oberfläche (keine Metalloberfläche, keine Textilien etc.).
- Sie können bis zu 3 Eier gleichzeitig kochen. Benutzen Sie frische Eier.
- Legen Sie den Eierhalter mit den Griffen nach oben auf das Gehäuse.
- Stechen Sie die Eier vorher an. Achten Sie darauf, dass Sie sich an dem Ei-Picker nicht verletzen.
- Legen Sie nun die Eier mit der spitzen Seite nach oben in den Eierhalter.
- Auf dem Messbecher befindet sich eine Skala, welche die benötigte Wassermenge entsprechend der Anzahl der Eier und dem gewünschten Härtegrad anzeigt.
- Messen Sie mit dem beiliegenden Messbecher frisches, kaltes Wasser in der benötigten Menge ab.
- Kochen Sie die Eier nur mit Wasser und geben Sie keine Zusätze dazu, wie z.B. Salz.
- Gießen Sie das Wasser in den Wasserbehälter. Achten Sie hierbei insbesondere darauf, dass kein Wasser über das Gehäuse läuft. Übergelaufenes Wasser muss vor dem Einschalten des Gerätes abgetrocknet werden.
- Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass der Eierhalter und der Deckel ordnungsgemäß auf dem Gehäuse sitzen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Die Heizplatte beginnt zu heizen und das Wasser zu erwärmen.
- Heben Sie den Deckel nicht vom Gerät herunter, bis der Kochvorgang abgeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass die Teile des Eierkochers während und einige Zeit nach dem Gebrauch sehr heiß sind. Fassen Sie den Eierkocher währenddessen nicht an und achten Sie darauf, nicht mit dem heißen Wasserdampf in Berührung zu kommen. **Verbrennungsgefahr!**
- Nach Verdampfen des gesamten Wassers, ist die Garzeit der Eier beendet. Ein akustisches Signal ertönt und die Kontrollleuchte erlischt.

cilio

- Drücken Sie die Ein/Austaste, um den Eierkocher auszuschalten.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen das Gerät abkühlen.
- Heben Sie den Deckel vorsichtig von dem Gehäuse. Berühren Sie diesen nur an den Griffen und legen Sie ihn nur auf gegen Wärme unempfindliche Oberflächen.
- Nehmen Sie dann den Eierhalter an den Griffen von dem Gehäuse und schrecken Sie die Eier unter kaltem Wasser ab.
- **Hinweis:** Trotz gleicher Wassermenge und Anzahl der Eier können etwas unterschiedliche Härtegrade der Eier erreicht werden, dies ist abhängig von ihrer jeweiligen Größe.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung **immer** den Netzstecker und lassen das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Reinigen Sie Eierhalter, Messbecher und Deckel mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Wischen Sie das Gehäuse und den Wasserbehälter mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch aus.
- **Achtung:** Tauchen Sie den Eierkocher, das Netzkabel sowie den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie die Teile nicht in der Spülmaschine.
- Stellen Sie sicher, dass der Eierkocher vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Entkalken

Von Zeit zu Zeit sollten Sie Ihren Eierkocher entkalken. Die Intervalle richten sich nach dem Kalkgehalt Ihres Wassers. Sollte sich ein wenig Kalk in dem Kocher angelegt haben, raten wir zu einer verträglichen Entkalkung mit Essig.

- Füllen Sie etwas Essig in den Messbecher und gießen Sie Wasser dazu (bei stärkerer Verkalkung sollte Entkalkungsmittel verwendet werden).
- Füllen Sie dieses Gemisch in den Wasserbehälter, lassen Sie es für ca. 30 Minuten einwirken und schütten Sie es danach aus.
- Kochen Sie dieses Gemisch nicht im Gerät auf.
- Wischen Sie den Wasserbehälter mit einem feuchten Tuch aus und trocknen Sie das Gerät danach gründlich ab.

cilio

Technische Daten 492613

Betriebsspannung: 220–240 V | 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 210 W



Nur für den Hausgebrauch!

Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!

Entsorgung/Recycling



Dieses Produkt darf laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen davon sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

cilio

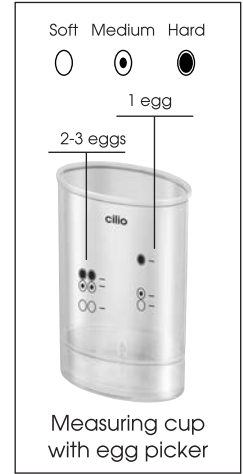
cilio



**EGG COOKER
CLASSIC**

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

cilio



Thank you for choosing this high quality egg cooker. This product is a quality product and complies with the recognized technical regulations and the law on the safety of appliances.

Important advice

Read through these operating instructions carefully prior to operating the egg cooker for the first time and pay particular attention, in your own interested, to the safety advice in order to avoid accidents and malfunctions. Safety can be impaired through incorrect use, or through inadequate cleaning and care. This can result in serious danger to the user. cilio cannot accept any responsibility for injuries or damage that can be attributed to improper use.

cilio

Safety advice

- Should this appliance be passed on to other people, make sure that these operating instructions are handed to them along with it.
- No liability can be accepted for any damage or losses that may arise in the event of improper use or incorrect handling. **This appliance is intended for domestic use only. Do not use the appliance outside.**
- Check whether the type of current and the mains voltage comply with the information on the rating label.
- Do not touch the appliance or the mains plug with wet or damp hands.
- Connect the device to a properly installed power socket only. Do not use any multiple socket that is already being used to run other appliances. The plug and cord must be dry.
- Use the appliance under supervision and for the intended purpose to cook eggs only.
- Do not overfill the egg cooker and dry spilled water immediately.
- Never use the egg cooker empty or without lid and egg holder.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children less than 8 years.
- Children shall not play with the device.
- Never operate this device with an external timer or a separate remote control system.
- Only place the appliance on non-flammable, flat and stable surfaces and not near hot plates, gas flames or other sources of heat and out of the reach of children. Ensure that there is sufficient free space next to and above the device, so that no moisture-sensitive objects (wall cupboard, wooden shelves, etc.) are damaged by the escaping water vapor.
- Avoid smashing or kinking the power cord or having contact to hot surfaces or liquids and abrasion on sharp edges.
- Do not allow the power cord to dangle and place the device in a way that no one can fall over the cord.

cilio

· Risk of burns or injury!

Caution: During use, the housing surfaces get very hot. Even after use, there is residual heat. Do not touch the device as long as it is in operation or still hot and do not place the lid directly on heat-sensitive surfaces.

- During cooking, hot steam emerges. Do not to come into contact with it.
- The egg picker is located on the bottom of the measuring cup. Take care not to injure yourself on the egg picker while measuring water.
- Do not carry or move the appliance as long as it is in operation and as long as it is hot. Hot water can spill out.
- Do not open the lid before the boiling process has ended.
- Ensure that no foreign bodies (paper, dishtowels, etc.) are in the egg cooker.
- Remove the main plug every time after use, and also:
 - in the event of malfunction whilst in operation
 - every time that it is being cleaned

Do not pull on the connecting cable but on the plug itself.

- Never immerse the appliance, the cable or the plug in water or other liquids. Do not clean in the dishwasher.
- Never use the device if you discover damage, if water has entered the housing, or if the device has fallen.
- Check the power cord for damage prior to each use. If the power cord is damaged, it must immediately be replaced. This may be only be arranged by the manufacturer, his customer service or a similarly qualified and authorized specialist.
- Never attempt to open or repair the appliance yourself. In the event of a malfunction, have the appliance repaired by qualified experts only! Contact your authorized dealer whenever the appliance is in need of repairs.

Before the first use

- Read through the operating instructions and safety advice carefully first.
- Remove all packaging material and dispose of it properly.
- Clean the egg holder, the measuring cup, and the lid with warm water and a mild detergent.

cilio

- Wipe out the water container with a soft cloth, slightly moistened if needed. Thoroughly dry all parts off afterwards.
- **Caution:** Do not use any caustic liquids or abrasive cleaning agents.

Use

- Unwind the cable completely and place the egg cooker on a suitable surface (not on a metal surface; not on fabrics, etc.).
- You can boil up to 3 eggs simultaneously. Use fresh eggs.
- Place the egg holder with the handles up on the housing.
- Prick the eggs first. Be careful not to injure yourself on the egg picker.
- Now, place the eggs in the egg holder with the pointed ends facing upwards.
- There is a scale on the measuring cup, which shows the necessary amount of water based on the number of eggs and the desired degree of hardness.
- Measure the required amount of fresh, cold water with the included measuring cup.
- Only boil the eggs with water and do not add anything, such as salt.
- Pour the water into the water container. Here, take particular care to ensure that no water overflows the housing. Spilled water must be dried before switching on the device.
- Close the lid. Ensure that the egg holder and the lid are properly seated on the housing.
- Insert the plug into suitable outlet and switch on the device. The indicator light illuminates.
- The hot plate begins to heat and to warm the water.
- Do not remove the lid from the device until the boiling cycle is finished.
- Note that the parts of the egg cooker are very hot during use and for some time after use. Meanwhile do not touch the egg cooker and be careful not to come into contact with the hot steam. **Risk of burns!**
- When all of the water has evaporated, the eggs are finished cooking. An acoustic signal sounds and the indicator light goes out.

cilio

- Press the on/off switch to turn off the egg cooker.
- Always unplug the appliance after use and allow the appliance to cool down.
- Carefully remove the lid from the housing. Only touch it by the handles and only place it on surfaces that are insensitive to heat.
- Then remove the egg holder by its handles from the housing and chill the eggs under cold water.
- **Note:** In spite of using the same amount of water and number of eggs, the hardness of the eggs can vary somewhat. This depends on the respective size of the eggs.

Cleaning and care

- **Always** pull out the power cord before cleaning and allow the appliance to cool down.
- Do not use any sharp or pointed objects, benzine, solvents, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning.
- Clean the egg holder, the measuring cup and the lid with warm water and a mild detergent. Wipe the housing and the water container with a soft, slightly moistened cloth only.
- **Attention:** Never immerse the egg cooker, the cable or the plug in water or other liquids and do not clean these parts in the dishwasher.
- Make sure that the device is completely dry before using it again.

Decalcifying

From time to time, it may be necessary to decalcify your egg cooker. The intervals are determined by the lime content of your water. In the event of a small amount of lime having deposited itself in the water container, we recommend using vinegar for carrying out a gentle decalcification.

- Fill some vinegar in the measuring cup and add water (in case of an intense calcification a decalcification agent should be used).
- Place this mixture into the water container, leave it for approx. 30 minutes and then pour it out.
- Do not boil this mixture in the device.
- Wipe the water container out with a moist cloth and then dry it off.

cilio

Technical data 492613

Operating voltage: 220–240 V | 50/60 Hz

Power consumption: 210 W



Only intended for household use!

Do not immerse into liquids!

Disposal/Recycling



According to the Electric and Electronic Equipment Act this product may not be disposed of in normal household garbage at the end of its useful life. For this reason, take it to a free communal collection point (e.g. recycling depot) for the recycling of electric and electronic devices.

Warranty

We cover this device with a warranty of 2 years from the purchase date. Damages due to normal wear, unauthorized use, improper treatment, incorrect use, lack of care and cleaning, willful destruction, transport or accident, and repair by unauthorized persons are excluded from this warranty. Contact your dealer in case of a warranty claim. The warranty can only be honored if the device is accompanied by the sales slip/receipt.

cilio

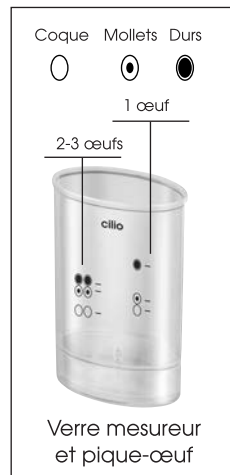
cilio



**CUISEUR À OEUFS
CLASSIC**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI !

cilio



Nous vous remercions d'avoir choisi ce cuiseur à œufs haut de gamme. Cet appareil est un produit de qualité conforme à l'état reconnu de la technique ainsi qu'à la loi sur la sécurité des appareils.

Indications importantes

Lisez attentivement cette notice d'emploi avant de mettre en marche le cuiseur à œufs, et dans votre propre intérêt respectez particulièrement les indications de sécurité pour éviter les accidents et les dérangements. Une mauvaise utilisation ou un nettoyage et entretien insuffisant peuvent porter atteinte à la sécurité de l'appareil et engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. cilio ne peut pas se porter garant pour les dommages dus à une utilisation inappropriée.

cilio

Consignes de sécurité

- Si cet appareil est donné à d'autres personnes, veillez à leur remettre ce mode d'emploi.
- En cas de mauvaise utilisation ou utilisation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels. **Cet appareil est destiné uniquement à l'usage domestique. Ne l'utilisez pas en plein air.**
- Vérifiez d'abord que le courant et la tension électrique indiqués sur la plaque signalétique coïncident bien à votre secteur.
- Ne touchez ni le cuiseur à œufs ni la fiche avec des mains mouillées ou humides.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de protection correctement posée. N'utilisez jamais de prise multiple servant à alimenter d'autres appareils. Le câble d'alimentation et les prises mâles doivent être secs.
- Utilisez toujours le cuiseur à œufs sous surveillance et uniquement pour l'usage pour lequel il est destiné, pour la cuisson des œufs.
- Ne pas dépasser la limite de remplissage et sèche immédiatement l'eau qui a débordé.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche quand son récipient est vide ou sans couvercle et sans support à œufs.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances. Toutes ces personnes doivent cependant avoir été rendues attentives à l'emploi de cet appareil en toute sécurité et des dangers qu'implique son utilisation. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Conservez l'appareil et le câble de connexion hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Ne mettez jamais cet appareil en marche avec un contrôle automatique périphérique ou un système de télécommande indépendant.
- Placez le cuiseur à œufs sur des surfaces ininflammables, plates et stables et pas à proximité de plaques de cuisinières, de flammes de gaz ou d'autres sources de chaleur ainsi que de la portée des enfants. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre à côté et au-dessus du cuiseur à œufs afin qu'aucun équipement sensible à l'humidité (placards muraux, étagères en bois etc.) ne soit endommagé par la vapeur dégagée par l'appareil.
- Veillez à ce que le câble ne soit ni écrasé, ni tordu et qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes vives (risque de frottement) ou avec des surfaces ou liquides chaudes ou brûlantes.
- Ne laissez pas pendre le cordon et placez l'appareil de sorte que personne ne risque de trébucher sur le câble.

cilio

· Risque de blessures resp. brûlures !

Attention : Les surfaces du boîtier deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Aussi après utilisation il y a de chaleur résiduelle. Ne touchez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsqu'il est encore chaud et ne posez pas le couvercle sur un support sensible à la chaleur.

- Pendant la cuisson, la vapeur chaude émerge. Attention à ne pas entrer en contact avec la vapeur.
 - Le pique-œuf se trouve au fond du verre mesureur. Lorsque vous mesurez le volume d'eau nécessaire, veillez à ne pas vous blesser sur le pique-œuf.
 - Ne portez ni déplacez le cuiseur à œufs tant qu'il fonction et tant qu'il est chaud. De l'eau brûlante risquerait de couler.
 - N'ouvrez pas le couvercle tant que le processus de préparation n'est pas achevé.
 - Veillez à ce qu'aucun corps étranger (papier, torchons etc.) ne se trouve dans le cuiseur à œufs.
 - Débranchez l'appareil après chaque utilisation, également en cas :
 - d'anomalies de fonctionnement
 - pour chaque nettoyage
- Pour débrancher, tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble ni la fiche électrique dans de l'eau ni d'autres liquides. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
 - N'utilisez jamais l'appareil si vous avez constaté des dommages, si de l'eau a pénétré à l'intérieur ou s'il est tombé.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble secteur ne présente aucun dommage. Dès le câble est endommagé, il doit être remplacé immédiatement. Celui-ci ne peut être remplacé que seulement par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste qualifié et agréé.
 - N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil, ni de le réparer. En cas d'anomalies, confiez la réparation à des spécialistes uniquement ! Pour les réparations, adressez-vous au revendeur agréé.

Avant la première mise en service

- Commencez par lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
- Enlevez tout le matériel d'emballage qui doit être éliminé dans les règles de l'art.

cilio

- Nettoyez le support à œufs, le verre mesureur et le couvercle avec de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle doux.
- Essuyez le récipient d'eau avec un chiffon doux humide. Ensuite séchez-la soigneusement.
- **Attention** : Lors du nettoyage, n'utilisez pas de liquides agressifs ou des produits nettoyants abrasifs.

Mise en service

- Déroulez complètement le cordon et placez le cuiseur à œufs sur une surface appropriée (pas de surface métallique, pas de textiles, etc.).
- Vous pouvez faire cuire jusqu'à 3 œufs à la fois. Utilisez des œufs frais.
- Placez le support à œufs avec les poignées vers le haut sur le boîtier.
- Piquez les œufs avant de les faire cuire. Veillez à ne pas vous blesser en manipulant le pique-œuf.
- Placez maintenant les œufs, la pointe vers le haut, dans le support à œufs.
- La graduation du verre mesureur indique le volume d'eau nécessaire en fonction de la quantité d'œufs et du degré de cuisson souhaité.
- À l'aide du verre mesureur fourni, mesurez le volume d'eau froide nécessaire.
- Faites cuire les œufs uniquement dans de l'eau et n'ajoutez aucun ingrédient (sel par exemple).
- Versez l'eau dans le récipient d'eau. Veillez absolument à ne pas renverser d'eau sur le corps de l'appareil. Essayez impérativement l'eau ayant débordé avant d'allumer l'appareil.
- Fermez le couvercle. Vérifiez que le support à œufs et le couvercle sont correctement placés sur le boîtier.
- Branchez la fiche de secteur dans une prise adéquate et allumez l'appareil. Le témoin lumineux s'allume.
- La plaque chauffante commence à chauffer l'eau.
- Ne jamais enlever le couvercle de l'appareil tant que la cuisson n'est pas terminée.
- N'oubliez pas que certaines parties du cuiseur à œufs deviennent très chaudes pendant le fonctionnement et le restent un certain temps. Pendant ce temps ne touchez pas l'appareil et ne pas entrer en contact avec la vapeur chaude. **Risque de brûlure** !
- Les œufs sont cuits dès que toute l'eau est évaporée. Un signal sonore retentit et le témoin lumineux s'éteint.

cilio

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le cuiseur à œufs.
- Après l'utilisation toujours débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Enlevez avec précaution le couvercle du boîtier. Prenez-le uniquement par les poignées et posez-le seulement sur un support insensible à la chaleur.
- Sortez le support à œufs par les poignées et passer les œufs à l'eau froide.
- **Observation** : Même en respectant le même volume d'eau et la même quantité d'œufs, il peut arriver que le degré de cuisson varie en raison du calibre respectif des œufs.

Nettoyage et entretien

- Avant tout nettoyage débranchez **toujours** la fiche de la prise et laissez refroidir l'appareil.
- N'employez pas d'objets tranchants ou affûtés pour nettoyer, ni d'essence, solvant, brosses ou autres produits abrasifs.
- Nettoyez le support à œufs, le verre mesureur et le couvercle avec de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle doux. Essuyez le boîtier et le récipient d'eau avec un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire.
- **Attention** : Ne plongez jamais l'appareil, le câble ainsi que la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. Ne lavez pas ces parties au lave-vaisselle.
- Assurez-vous que le cuiseur à œufs est complètement sec avant d'utiliser l'appareil de nouveau.

Détartrage

De temps en temps vous devriez détartrer votre cuiseur à œufs. Les intervalles dépendent de la teneur en calcaire de votre eau. Au cas où un peu de calcaire se serait déposé dans le récipient d'eau, nous vous conseillons un détartrage au vinaigre.

- Mettez un peu de vinaigre dans le verre mesureur et ajoutez de (en cas de fort entartrage, un produit détartrant devrait être utilisé).
- Versez ce mélange dans le récipient d'eau, laissez agir pendant une trentaine de minutes puis jeter le liquide.
- Ne jamais faire chauffer ce mélange dans l'appareil.
- Essuyez le récipient d'eau avec un chiffon humide et l'essuyez et puis séchez soigneusement l'appareil.

cilio

Spécifications techniques 492613

Tension de service : 220–240 V | 50/60 Hz

Puissance consommée : 210 W



Uniquement pour l'usage domestique !

Ne pas plonger dans des liquides !

Mise au rebut/Recyclage



Conformément à la législation sur les équipements électriques et électroniques, ce produit ne doit pas être mis au rebut en le jetant dans les ordures ménagères. Il doit au contraire être rapporté dans un centre de collecte (gratuite) communal dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. La mairie de votre localité ou de votre ville vous informera sur les possibilités qui sont mises à votre disposition.

Garantie

Pour cet appareil, nous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Exclue de la garantie les dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, le transport ou un accident ou les interventions de personnes non habilitées sont exclus de la garantie. Adressez-vous à votre commerçant pour le recours à la garantie. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse/la facture de l'appareil est joint à l'appareil.

cilio

cilio



**CUOCIUOVA
CLASSIC**

CONSERVARE IL MANUALE D'USO!

cilio



Grazie per aver scelto questo cuociuova di ottima qualità. Si tratta di un prodotto di pregio conforme alle regole riconosciute della tecnica e alla legge in materia di sicurezza degli apparecchi.

Informazioni importanti

Prima di attivare questo cuociuova, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e, nel proprio interesse, rispettare scrupolosamente le indicazioni di sicurezza per evitare danni e disfunzioni. Un impiego errato, ma anche l'insufficiente pulizia oppure una cura e manutenzione inappropriati, potrebbero pregiudicare la sicurezza. Ciò potrebbe comportare notevoli pericoli per l'utente. cilio non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dall'uso inappropriato.

cilio

Indicazioni di sicurezza

- Se questo apparecchio dovesse essere inoltrato ad altre persone, assicuratevi, che sia accompagnato da queste istruzioni per l'uso.
- L'uso improprio o manipolazione di questo apparecchio esclude ogni responsabilità da parte nostra per eventuali danni. **Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi domestici. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.**
- Prima di tutto controllate che il tipo di corrente e che la tensione di rete coincidano con le indicazioni riportate sulla targhetta.
- Il cuociuova e la spina di alimentazione non devono mai essere toccati con le mani umide bagnate.
- Collegare l'apparecchio solamente a una presa con messa a terra correttamente installata. Non usare prese multiple a cui siano già collegati altri apparecchi. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere asciutti.
- Il cuociuova va azionato solo sotto controllo e deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto per cucinare le uova.
- Non riempire eccessivamente il cuociuova e asciugare immediatamente l'acqua traboccata.
- Non utilizzare il cuociuova vuoto o senza coperchio né senza portauova.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano delle necessarie esperienze e/o conoscenze, solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e sono supervisionati. Tenere l'apparecchio come anche la conduttura di allacciamento lontano dai bambini minori di 8 anni d'età.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno di accensione o un sistema separato di telecomando.
- L'apparecchio deve essere collocato solamente su superfici non infiammabili, piane e robuste, e va tenuto lontano da piastre elettriche bollenti, come pure da fiamme di gas o altre fonti di calore come anche fuori dalla portata dei bambini. Fare in modo che intorno e al di sopra de l'apparecchio ci sia sufficiente spazio libero, in modo che il vapore acqueo che si sprigiona dall'apparecchio non danneggi gli oggetti sensibili all'umidità (pensili, armadietti in legno, ecc.).
- Evitare che il cavo schiacciato, piegato o che vada a toccare superfici o liquidi calde o roventi o che venga a contatto con bordi affilati.
- Non lasciare penzolare il cavo e posizionare l'apparecchio in modo che nessuno inciampi nel cavo.

cilio

· Pericolo di lesione o ustioni!

Attenzione: Durante l'uso le superfici e in particolare diventano molto calde. Anche dopo l'uso rimane di calore residuo. Non toccare il dispositivo mentre è in funzione o mentre è ancora caldo e non posare il coperchio a diretto contatto con superfici termosensibili.

- Il vapore acqueo caldo fuoriesce durante la cottura. Fare attenzione a non entrare in contatto con esso.
- Sul fondo del misurino è presente il fora-uova. Quando si dosa l'acqua fare attenzione a non ferirsi con il fora-uova.
- Non trasportare o spostare l'apparecchio quando è in funzione o quando fa caldo. L'acqua calda può fuoriuscire.
- Non aprire il coperchio, mentre l'acqua bolle.
- Fare in modo che nel cuociuova non si trovino corpi estranei (carta, canovacci, ecc.).

· Staccare la spina di rete dopo ogni utilizzo, nonché:

- anomalie funzionali durante l'esercizio
- ad ogni pulizia

Per staccare la spina dalla presa afferrare soltanto la spina.

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo, la spina in acqua o altri liquidi. Non lavarli in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se si riscontrano dei danni, se acqua è penetrata nella custodia o se è caduto.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Nel caso in cui sia danneggiato, deve essere sostituito immediatamente. Questo può essere sostituito solo dal produttore, dal servizio clienti oppure un esperto similmente qualificato e autorizzato.
- Non tentare di aprire o di riparare autonomamente l'apparecchio. In caso di guasti farlo riparare soltanto da tecnici qualificati! Per le riparazioni rivolgersi ai centri autorizzati.

Prima della prima messa in funzione

- Leggere dapprima con cura le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.
- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e smaltirli correttamente.

cilio

- Lavare portauova, misurino e coperchio con acqua calda e un detersivo per stoviglie delicato.
- Pulire il serbatoio dell'acqua con un panno umido. Quindi, asciugarlo con cura.
- **Attenzione:** Durante le operazioni di pulizia, si raccomanda di non utilizzare liquidi o detergenti abrasivi.

Messa in funzione

- Svolgere completamente il cavo e mettere il cuociuova su una superficie d'appoggio piana (non devono essere superfici metalliche, tessili ecc.).
- Si possono bollire fino a 3 uova contemporaneamente. Utilizzare uova fresche.
- Collocare il portauova con le maniglie verso l'alto sull'involucro.
- Forare prima le uova. Fare attenzione a non ferirsi con il fora-uova.
- Disporre ora le uova nell'apposito supporto, rivolte con la punta all'insù.
- Sul misurino è riportata una scala che indica la quantità di acqua necessaria in base al numero di uova e al grado di cottura desiderato.
- Dosare la quantità necessaria di acqua fredda con il misurino fornito in dotazione.
- Bollire le uova solo in acqua e non aggiungere altri ingredienti come per esempio il sale.
- Versare l'acqua nel serbatoio, facendo soprattutto attenzione a non farla fuoriuscire dal corpo. L'acqua in eccesso deve essere asciugata prima di accendere l'apparecchio.
- Chiudere il coperchio. Fare attenzione al corretto posizionamento di portauova e coperchio sull'involucro.
- Inserire la spina di rete in una presa idonea e accendere l'apparecchio. La spia di controllo si illumina.
- La piastra riscaldante inizia ad arroventarsi e a riscaldare l'acqua.
- Non sollevare il coperchio dell'apparecchio fino a quando la fase di bollitura non si è conclusa.
- Si ricorda che le parti del cuociuova sono molto calde durante l'uso e continuano ad esserlo per alcuni minuti dopo l'uso. Intanto non toccare il dispositivo e fare attenzione a non entrare in contatto con il vapore caldo. **Rischio di ustioni!**
- Quando tutta l'acqua è evaporata può dirsi concluso il tempo di cottura delle uova. Verrà emesso un segnale sonoro e la spia si spegne.

cilio

- Premere il pulsante on/off per spegnere il cuociuova.
- Dopo l'uso, scollegare sempre la spina di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
- Sollevare con cautela il coperchio dell'involucro toccandolo solo dalle maniglie e collocarlo solo su una superficie termoresistente.
- Estrarre il portauova alle maniglie e passare le uova sotto l'acqua fredda.
- **Nota:** Nonostante la stessa quantità di acqua e di uova, si possono ottenere gradi di cottura delle uova differenti: ciò dipende dalla grandezza delle uova stesse.

Pulizia e cura

- Prima di procedere alla pulizia staccare **sempre** la spina dalla presa di rete e farlo raffreddare.
- Per la pulizia non usare oggetti taglienti o appuntiti, benzina, solventi, spazzolini per sfregare o detersivi abrasivi.
- Lavare portauova, misurino e coperchio con acqua calda e un detersivo per stoviglie delicato. Pulire il serbatoio dell'acqua e il involucro con un panno morbido, leggermente inumidito, se necessario.
- **Attenzione:** Non immergere mai il cuociuova, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi e non lavare queste parti in lavastoviglie.
- Assicurarsi che il cuociuova sia completamente asciutto prima di riutilizzare l'apparecchio.

Decalcificare

Di tanto in tanto è necessario decalcificare il cuociuova. Gli intervalli si orientano in base al contenuto di calcare nell'acqua. Se nel contenitore dell'acqua dovesse depositarsi del calcare, è consigliabile eseguire una decalcificazione non aggressiva utilizzando aceto.

- Versare un po' di aceto nel misurino e aggiungervi dell'acqua (se il calcare risulta intenso si consiglia di impiegare una sostanza decalcificante).
- Versare questa miscela nel serbatoio dell'acqua, lasciarla agire per circa 30 minuti e poi gettarla via.
- Non bollire la miscela nell'apparecchio.
- Detergere il serbatoio dell'acqua con un panno umido e asciugarlo subito dopo.

cilio

Dati tecnici 492613

Tensione d'esercizio:

220–240 V | 50/60 Hz

Potenza assorbita:

210 W



Solo per uso domestico!

Non immergere in liquidi!

Smaltimento/Riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio quest' apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. riciclerai) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il suo comune.

Garanzia

Per quest' apparecchio forniamo una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni imputabili a normale usura, utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, manipolazione non idonea, impiego errato, cura e pulizia inadeguate, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se l'apparecchio è corredato dallo scontrino/la fattura.

cilio

cilio



**CUECEHUEVOS
CLASSIC**

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

cilio



Enhorabuena por la compra de este cuecehuevos de alta calidad. Este es un producto de calidad y corresponde a las reglas reconocidas de la técnica y a la ley de seguridad de aparatos.

Indicaciones importantes

Antes de poner en marcha el cuecehuevos, lea detenidamente estas instrucciones de manejo y guárdelas en un lugar seguro. Por su propio interés, observe especialmente las indicaciones de seguridad para evitar accidentes y averías. Debido a un uso o una utilización erróneos o a una limpieza y un cuidado insuficientes, puede verse afectada la seguridad y pueden surgir peligros para el usuario. cilio no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

cilio

Indicaciones de seguridad

- En caso de pasar este aparato a otras personas, asegúrese de que se entreguen también las instrucciones de manejo.
- En caso de un uso indebido o un manejo erróneo, no asumimos la responsabilidad por los daños que pudieran ocasionarse. **Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No utilice el aparato al aire libre.**
- En primer lugar, compruebe si el tipo de corriente y la tensión de red coinciden con las indicaciones de la placa de características.
- No toque ni el cuecehuevos, ni el enchufe de red con las manos húmedas o mojadas.
- Conecte el aparato solo a una caja de enchufe con contacto de tierra correctamente instalada. No utilice ninguna caja de enchufe múltiple que ya esté ocupada por otros aparatos. El cable de alimentación y el enchufe deben ser secos.
- Utilice el cuecehuevos solo bajo supervisión y exclusivamente para el fin previsto para cocinar los huevos.
- No sobrellene el cuecehuevos y agua que se derrame debe secarse inmediatamente.
- No utilice el cuecehuevos con un recipiente vacío o sin tapa y sin soporte para huevos.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental restringida o con falta de experiencia y/o de conocimientos, si son supervisadas o han recibido instrucciones de cómo usar el aparato de manera segura. Tienen que ser conscientes de los posibles peligros. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza o el mantenimiento del aparato, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el dispositivo y el cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Nunca ponga en funcionamiento el aparato a través de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.
- Utilice el cuecehuevos solo sobre superficies suficientemente resistentes al calor, así como planas y estables, nunca cerca de placas de cocina calientes, llamas de gas u otras fuentes de calor, así como fuera del alcance de los niños. Asegúrese de dejar espacio suficiente por encima del aparato para evitar que los objetos sensibles a la humedad (armarios suspendidos, estanterías de madera, etc.) resulten dañados por el vapor de agua que se desprende.
- Evite que el cable se aplaste o se doble, que esté en contacto con superficies o líquidos calientes o que roce en cantos agudos.
- Evite que el cable de conexión cuelgue y posicione el aparato de modo que nadie pueda caer sobre el cable.

cilio

· ¡Peligro de lesiones y quemaduras!

Atención: Durante el uso, las superficies de la caja se calientan mucho. Después de uso permanecer calor residual. No toque el dispositivo mientras está en funcionamiento o mientras aún está caliente y no coloque la tapa directamente sobre superficies sensibles al calor.

- El vapor de agua caliente sale durante la cocción. Tenga cuidado de no entrar en contacto con el vapor de agua caliente.
- En el fondo del vaso medidor se encuentra un perforador de huevos. Tenga cuidado al medir el agua para no lesionarse con el perforador de huevos.
- No transporte ni desplace el aparato mientras está en funcionamiento y mientras está caliente. Agua caliente pueden salir.
- No abra la tapa antes de que el proceso de cocción haya finalizado.
- Asegúrese de que no haya cuerpos extraños en el cuecehuevos (papel, paños de cocina, etc.).
- Retire el enchufe después de cada uso y también:
 - en caso de fallos durante el funcionamiento
 - durante cada limpieza

Para ello, tire solo del propio enchufe.

- Jamás sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos. No lo lave en el lavavajillas.
- No utilice nunca el aparato si detecta deterioros, si ha penetrado agua en la carcasa o si se ha caído el aparato.
- Verifique antes de cada uso que no haya daños en el cable de alimentación. Si el cable está dañado, debe reemplazarse inmediatamente. Esto solo puede ser realizado por el fabricante, su servicio postventa o un especialista calificado y autorizado.
- No intente abrir ni reparar nunca el aparato por sí mismo. ¡En caso de fallos, encargue la reparación a expertos cualificados! En caso de reparación, contacte con la tienda especializada autorizada.

Antes de la primera puesta en marcha

- En primer lugar, lea detalladamente estas instrucciones de uso, así como las indicaciones de seguridad.
- Retire todo el material de embalaje y elimínelo adecuadamente.

cilio

- Limpie el soporte para huevos, el vaso medidor y la tapa con agua caliente y un detergente suave.
- Limpie el recipiente de agua con un paño suave, ligeramente humedecido si es necesario. Después, seque el cuecehuevos cuidadosamente.
- **Atención:** Para la limpieza, no utilice líquidos o detergentes abrasivos.

Puesta en marcha

- Desenrolle el cable completamente e coloque el cuecehuevos sobre una base apropiada (evitar superficies metálicas, textiles, etc.).
- Podrá cocer hasta 3 huevos al mismo tiempo. Cuezan huevos frescos.
- Coloque el soporte para huevos con los mangos arriba en la carcasa.
- Pinche los huevos previamente. Tenga cuidado con el perforador para no lesionarse.
- Coloque ahora los huevos en el soporte con el lado apuntado hacia arriba.
- En el vaso medidor hay una escala que indica la cantidad de agua necesaria según el número de huevos, así como el grado de cocción deseado.
- Mida la cantidad necesaria de agua fría y fresca con el vaso medidor suministrado.
- Cuezan siempre los huevos con agua y no añada aditivos, por ejemplo, sal.
- Vierta el agua en el recipiente de agua. Al hacerlo, tenga especial cuidado para que no caiga agua sobre la carcasa. El agua que se derrame debe secarse antes de conectar el aparato.
- Cierre la tapa. Asegúrese de que tanto el soporte para huevos como la tapa están correctamente colocados en la carcasa.
- Introduzca el enchufe en una toma de corriente adecuada y conecte el aparato. El piloto de control se enciende.
- La placa calefactora empieza a calentarse y a calentar el agua.
- No retire la tapa del aparato hasta que el proceso de cocción haya terminado.
- Tenga en cuenta que las piezas del cuecehuevos se calientan mucho durante el uso y siguen caliente un tiempo después. Entretanto, no toque el aparato y tenga cuidado de no entrar en contacto con el vapor de agua caliente. **¡Peligro de quemaduras!**
- Una vez que se evapore toda el agua, el tiempo de cocción de los huevos habrá terminado. Sonará una señal y piloto de control se apaga.

cilio

- Presione el botón de encendido/apagado para apagar el cuecehuevos.
- Después del uso, retire siempre el enchufe de la caja de enchufe y deje enfriar el aparato.
- Retire la tapa con cuidado. Cójala solamente por las asas y colóquela siempre sobre una superficie resistente al calor.
- Además, retire el soporte para huevos en las asas y pase los huevos por agua fría.
- **Indicación:** Aunque se utilice la misma cantidad de agua con el mismo número de huevos, el grado de cocción de los huevos puede variar un poco; dependerá del tamaño de los mismos.

Limpieza y cuidado

- Antes de cada limpieza, retirar **siempre** el enchufe y dejar enfriar el aparato.
- Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- Limpiar el soporte de huevos, el vaso medidor y la tapa con agua caliente y un detergente suave. Limpiar siempre la carcasa y el recipiente de agua con un paño seco o ligeramente humedecido si es necesario.
- **Cuidado:** Jamás sumerja el cuecehuevos, el cable o el enchufe en agua ni en otros líquidos. No lave las partes en el lavavajillas.
- Asegúrese de que el cuecehuevos esté completamente seca antes de utilizarla otra vez.

Descalcificación

De vez en cuando, dependiendo del grado de dureza del agua, se recomienda descalcificar el aparato. Si se hubiera formado un poco de cal en el recipiente de agua, recomendamos una descalcificación con vinagre compatible.

- Eche un poco de vinagre en el vaso medidor y vierta agua (en caso de calcificación intensa, deberá utilizarse un descalcificador).
- Añada esta mezcla a el recipiente de agua, déjela actuar durante 30 minutos aprox. y vacíe el recipiente después.
- No cueza esta mezcla en el aparato.
- Limpie el recipiente de agua con un paño húmedo y séquela a continuación.

cilio

Datos técnicos 492613

Tensión de servicio: 220–240 V | 50/60 Hz

Consumo de potencia: 210 W



¡Artículo solo para el uso doméstico!

¡No sumergir en líquidos!

Eliminación/Reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el molinillo en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

cilio

cilio



**EIERKOKER
CLASSIC**

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

cilio



Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige eierkoker hebt gekozen. Dit product is een kwaliteitsproduct en komt overeen met de erkende regelgeving van de techniek en met de wet inzake de veiligheid van apparatuur.

Belangrijke instructies

Lees vóór ingebruikname van de eierkoker deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed. Houd in uw eigen belang met name de veiligheidsinstructies in acht om ongevallen en storingen te voorkomen. Door een verkeerd gebruik of door onvoldoende reiniging en onderhoud kan de veiligheid nadelig beïnvloed worden en kunnen er gevaren voor de gebruiker ontstaan. Voor schade die als gevolg van ondeskundig gebruik ontstaat, kan cilio zich niet aansprakelijk stellen.

cilio

Veiligheidsinstructies

- Als dit apparaat aan andere personen doorgegeven wordt, dient u ervoor te zorgen dat samen met het apparaat ook de gebruiksaanwijzing overhandigd wordt.
- Bij ondeskundig gebruik of een verkeerde omgang kan geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade aanvaard worden. **Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten.**
- Controleer eerst of het soort stroom en de netspanning overeenkomen met de informatie op het typeplaatje.
- Raak de eierkoker en de netstekker nooit met natte of vochtige handen aan.
- Sluiten het apparaat uitsluitend aan op een juist geïnstalleerde veiligheidswandcontactdoos. Gebruik geen verlengsnoer of stopcontact waarop al andere apparaten zijn aangesloten. Voedingskabel en stekker moeten droog zijn.
- Houd de eierkoker tijdens de werking steeds onder toezicht en gebruik hem uitsluitend voor het voorziene doeleinde voor het koken van eieren.
- Maak de eierkoker niet te vol en droog overgelopen water meteen af.
- Gebruik de eierkoker niet leeg of zonder deksel en eierhouder.
- Dit apparaat kan door kinderen worden gebruikt die 8 jaar of ouder zijn of door personen die over gebrekkige fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat mag niet door kinderen gereinigd of onderhouden worden, tenzij ouder dan 8 jaar en onder toezicht van een volwassene. Houd het apparaat en de verbindingkabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag in geen geval m.b.v. een externe tijdschakelklok of een apart afstandsbedienings systeem in werking gesteld worden.
- Gebruik de eierkoker uitsluitend op hittebestendige, egale en stabiele oppervlakken en niet in de buurt van hete kookplaten, gasvlammen of andere warmtebronnen, alsmede buiten bereik van kinderen. Let op voldoende vrije ruimte naast en boven het apparaat, zodat geen vochtgevoelige voorwerpen (kledingkasten, houten planken, enz.) door de ontsnappende waterdamp beschadigd kunnen raken.
- Let op dat de kabel niet klem komt te zitten, geen knik vertoont, contact met warme of hete oppervlakken heeft of langs scherpe randen schuurt.
- Laat de aansluitkabel niet omlaag hangen en plaats het apparaat zodanig dat niemand over de kabel kan vallen.

cilio

· Gevaar voor verwonding en verbranding!

Let op: Tijdens bedrijf worden de behuizing erg heet. Zelfs na gebruik blijft er restwarmte. Raak het apparaat niet aan terwijl het in gebruik is of terwijl het nog warm is en leg het deksel niet direct op warmtegevoelige oppervlakken.

- Tijdens het koken komt er hete waterdamp uit. Pas op dat u er niet mee in aanraking komt.
- Op de bodem van de maatbeker bevindt zich de eierprikker. Let bij het afmeten van het water erop dat u zich niet aan de eierprikker verwond.
- Draag of verschuif de eierkoker niet, zolang deze in gebruik is en terwijl deze nog heet is. Heet water kan lekken.
- Open het deksel niet, voordat het kookproces beëindigd is.
- Let erop dat zich geen vreemde voorwerpen (papier, theedoeken, enz.) in de eierkoker bevinden.
- Na elk gebruik de stekker uit het stopcontact trekken, en tevens:

- bij storingen tijdens het bedrijf
- bij iedere reiniging

Trek hierbij uitsluitend aan de stekker zelf.

- Dompel het apparaat, de kabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen. Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik het apparaat nooit, als u beschadigingen vaststelt, water in de behuizing binnengedrongen is of als het gevallen is.
- Controleer de stroomkabel vóór elk gebruik op beschadigingen. Als de kabel is beschadigd moet deze onmiddellijk worden vervangen! Dit mag uitsluitend worden gedaan door de fabrikant, zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde en geautoriseerde specialist.
- Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Laat het apparaat in geval van een storing uitsluitend door gekwalificeerde vaklieden repareren! Neem voor een reparatie contact op met een geautoriseerde vakhandel.

Voor de eerste ingebruikname

- Lees eerst deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.
- Verwijder eerst alle verpakkingsmaterialen en zorg ervoor dat deze vakkundig als afval verwijderd worden.

cilio

- Reinig de eierhouder, de maatbeker en de deksel met warm water en een mild afwasmiddel.
- Het waterreservoir veegt u af met een zachte, vochtig doek. Droog de eierkoker dan grondig af.
- **Let op:** Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.

Ingebruikname

- Wikkel de kabel volledig af en plaats de eierkoker op een geschikt oppervlak (geen metalen oppervlak, geen stof, enz.).
- U kunt maximaal 3 eieren tegelijkertijd koken. Gebruik verse eieren.
- Leg de eierhouder met de handvatten omhoog op de behuizing.
- Maak van tevoren een gaatje in de eieren. Let erop dat u zich niet verwond aan de eierprikker.
- Leg nu de eieren met de spitse kant naar boven in de eierhouder.
- Op de maatbeker bevindt zich een schaalverdeling die de benodigde hoeveelheid water overeenkomstig het aantal eieren en de gewenste hardheid aangeeft.
- Meet met de meegeleverde maatbeker vers, koud water af in de benodigde hoeveelheid.
- Kook de eieren alleen met water en voeg geen toevoegingen toe, zoals bv. zout.
- Giet het water in het waterreservoir. Let hierbij voornamelijk erop dat geen water over de behuizing loopt. Overgelopen water moet vóór het inschakelen van het apparaat worden afgedroogd.
- Sluit het deksel. Let erop dat de eierhouder en het deksel goed op het behuizing zitten.
- Steek de stekker in een hiervoor geschikt stopcontact en schakel het apparaat in. Het controlelampje gaat branden.
- De verwarmingsplaat begint met verhitten en het water te verwarmen.
- Til het deksel niet van het apparaat tot het kookproces is voltooid.
- Let erop dat de onderdelen van de eierkoker tijdens en enige tijd na het gebruik zeer heet zijn. Ondertussen raak het apparaat niet aan. Pas op dat u er niet mee in aanraking komt met de hete waterdamp. **Kans op brandwonden!**

cilio

- Na het verdampen van het totale water is de gaartijd van de eieren beëindigd. Er klinkt een akoestisch signaal en het controlelampje gaat uit.
- Druk op de aan/uit-knop om de eierkoker uit te schakelen.
- Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Til het deksel voorzichtig. Raak het deksel alleen aan de handgreep aan en leg het alleen op een hittebestendig oppervlak.
- Verwijder de eierhouder bij de handvatten uit de behuizing en laat de eieren onder koud water schrikken.
- **Aanwijzing:** Ondanks dezelfde hoeveelheid water en hetzelfde aantal eieren kunnen iets verschillende hardheden van de eieren worden bereikt, dit is afhankelijk van hun grootte.

Reiniging en onderhoud

- Vóór iedere reiniging **altijd** de netstekker uittrekken en het toestel afkoelen laten.
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Reinig de eierhouder, maatbeker en het deksel met warm water en een mild afwasmiddel. De behuizing en het waterreservoir uitsluitend met een droge of licht vochtig gemaakte doek reinigen.
- **Let op:** Dompel het apparaat, de stroomkabel of de stekker niet in water of andere vloeistoffen. Niet in de afwasmachine reinigen.
- Let erop dat de eierkoker helemaal droog is voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Ontkalken

Van tijd tot tijd, afhankelijk van de hardheid van het water, moet het apparaat worden ontkalkt. Als zich een beetje kalk in het waterreservoir heeft gevormd, adviseren wij om de tank behoedzaam te ontkalken met azijn.

- Giet een beetje azijn in de maatbeker en giet hier water bij (bij sterkere verkalking dient een ontkalkingsmiddel te worden gebruikt).
- Giet dit mengsel in het waterreservoir, laat dit ca. 30 minuten inwerken en giet het waterreservoir daarna leeg.
- Kook dit mengsel niet in het apparaat.
- Veeg het waterreservoir met een vochtige doek af en droog het daarna af.

cilio

Technische gegevens 492613

Bedrijfsspanning: 220-240 V | 50/60 Hz

Vermogensopname: 210 W



Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!

Niet in vloeistoffen dompelen!

Afvalverwerking/Recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieupark) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking.

Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/rekening bij het apparaat bijgesloten is.

cilio

cilio tisch-accessoires GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen · Germany
www.cilio.de